



## **Per fare rifornimento e acquisti in tutta comodità: la Coop Pronto Company Card.**

Con la Coop Pronto Company Card approfittate di molti vantaggi che semplificheranno il vostro rifornimento di carburante e i vostri acquisti. La fattura mensile vi offre una panoramica delle spese mensili per il carburante e per tutti i prodotti acquistati in un punto vendita Coop Pronto.

### **I vantaggi in breve:**

#### **1. Rifornimento di carburante e acquisti a prezzi convenienti quando si è in giro.**

Con la Coop Pronto Company Card è possibile fare rifornimento di carburante presso tutte le stazioni di servizio Coop Pronto 365 giorni all'anno e fare acquisti nei punti vendita Coop Pronto dalla mattina alla sera.

#### **2. Condizioni interessanti per le flotte di veicoli.**

Approfittate di uno sconto in fattura e della totale assenza di spese. Oltre a questi vantaggi, approfittate di rimborsi gradualmente nell'arco dell'anno a seconda del vostro volume di spesa annuale per acquisto benzina/diesel.

#### **3. Semplice e senza contanti.**

Dopo il rifornimento e gli acquisti pagate in modo comodo e pratico con la vostra Coop Pronto Company Card. Potrete avere sempre la massima mobilità anche senza denaro contante.

#### **4. Fattura mensile dettagliata.**

La fattura mensile di facile lettura vi consente di controllare in qualsiasi momento le vostre spese. La fattura mensile è conforme alle norme sull'IVA.

#### **5. I dati della fattura.**

I dati della fattura sono disponibili in file elettronico.

#### **6. Gestione online.**

È possibile l'accesso agli acquisti correnti, alle fatture archiviate e alle modifiche delle carte tramite extranet.

#### **7. Prezzi Coop.**

I marchi propri di Coop vengono offerti nei punti vendita Coop Pronto ai prezzi Coop.

#### **8. Offerte su misura.**

Possibilità di restrizioni di prodotti e di rilevamento dei chilometri.

# Condizioni Generali di Contratto (CGC) per l'uso della Coop Pronto Company Card

1. Tutti i rapporti giuridici fra il titolare della carta o cliente o il suo rappresentante legale da una parte, e Coop Mineraloel AG dall'altra vengono disciplinati dalle presenti Condizioni Generali di Contratto. È valido il diritto svizzero. Il luogo di adempimento e di esecuzione per le persone residenti all'estero è Zurigo. Il foro competente per tutte le controversie sorte a seguito di questo contratto è Zurigo. La Coop Mineraloel AG si riserva il diritto di chiamare in causa il titolare della carta o il rappresentante legale presso il tribunale competente della sua sede o presso ogni altra autorità competente. Qualora una disposizione del presente contratto dovesse essere o diventare inefficace o il contratto contenesse una lacuna, ciò non pregiudica l'efficacia giuridica delle restanti disposizioni, nella misura in cui le parti avrebbero stipulato il contratto anche senza queste disposizioni. In luogo delle disposizioni inefficaci si applica una disposizione efficace, come concordato dall'inizio, che si avvicini il più possibile all'intento economico delle parti. Lo stesso vale in caso di una lacuna.

2. Nel quadro di queste CGC il cliente è autorizzato ad acquistare carburanti presso le stazioni di servizio Coop e articoli di negozio nei punti vendita Coop Pronto con stazione di servizio. Il cliente riconosce il prezzo alla colonnina indicato nella stazione di servizio al momento del pagamento in cassa.

3. Il cliente può richiedere che gli venga rilasciato un bollettino di consegna.

4. Il gestore delle carte si aspetta dal titolare della carta che questo realizzi con la Coop Pronto Company Card un fatturato di almeno 2'500 litri di benzina/diesel per anno solare. La Coop Pronto Company Card non comporta commissioni ricorrenti per la carta e la fatturazione. Se il cliente non acquista 2'500 litri di benzina/diesel per anno solare, la Coop Mineraloel AG si riserva il diritto di sostituire automaticamente la Coop Pronto Company Card con una Coop Pronto Card senza condizioni speciali (ai sensi delle CGC per la Coop Pronto Card) che è soggetta al pagamento di spese.

5. Pagando con la Coop Pronto Company Card benzina/diesel, eccetto AdBlue e gas, il cliente approfitta delle seguenti condizioni speciali: 3 centesimi di sconto per litro di benzina o diesel, eccetto AdBlue e gas. Questo sconto si intende come sconto in fattura indipendente dalle vendite. Rimborso annuale supplementare in base alle vendite sui quantitativi di carburante (benzina e diesel, ad esclusione di AdBlue e gas) acquistati con la Coop Pronto Company Card per anno solare. I rispettivi importi vengono conteggiati di volta in volta nella fattura di febbraio del Coop Pronto Cardcenter.

6. Sui carburanti e sugli acquisti di merci con la Coop Pronto Company Card per le persone giuridiche e sulle carte in co-branding di società di leasing non vengono dati i superpunti. Non sono valide neppure agevolazioni supplementari (ad es. sconti, buoni, ecc.).

7. Gli acquisti vengono addebitati al cliente secondo la modalità di pagamento indicata nella richiesta. Il pagamento dell'importo totale da parte del titolare della carta deve avvenire entro l'ultimo giorno del mese solare. Se la banca/la posta (in caso di autorizzazione di addebito o contratto di addebito diretto) rifiutano il pagamento, il Coop Pronto Cardcenter è autorizzato a fatturare le spese che ne deriveranno. In caso di ritardo nel pagamento o dopo che è avvenuto il blocco della carta, il saldo totale rimanente è esigibile immediatamente. In caso di ritardo nel pagamento viene conteggiato un interesse di mora mensile di 0,95% sul saldo rimanente. Le spese d'ingiunzione ammontano per la seconda ingiunzione a CHF 10.-\*. Per il blocco di carte viene addebitata una commissione di CHF 10.-\* per carta. I reclami riguardanti la correttezza della fatturazione devono essere redatti per iscritto e inviati al Coop Pronto Cardcenter entro 15 giorni dal ricevimento della fattura, diversamente la fattura viene considerata accettata. La Coop Mineraloel AG si riserva il diritto di cedere crediti a società terze.

8. La capacità creditizia del richiedente della carta viene verificata sulla base delle sue indicazioni. Il richiedente della carta conferma la correttezza delle indicazioni da lui fornite nella richiesta della carta. La Coop Mineraloel AG si riserva il diritto di fare eventualmente altri accertamenti e di controllare i dati forniti dal richiedente presso gli uffici pubblici (controllo abitanti, ufficio esecuzioni, ecc.) e presso punti di informazione privati. Se cambiasse la situazione finanziaria del titolare della carta in modo tale che non ci fossero più i presupposti per la sua capacità creditizia, è tenuto a informare immediatamente in merito il Coop Pronto Cardcenter.

9. Se dovessero sussistere dubbi fondati sulla solvibilità del richiedente o del titolare della carta o sulla sua osservanza di queste CGC, la Coop Mineraloel AG è autorizzata a rifiutare una richiesta di carta senza doverne dare motivazione o a far bloccare carte.

10. La Coop Mineraloel AG stabilisce per ogni titolare di carta un limite di credito in base alla sua situazione finanziaria, diversamente viene fissato il limite di credito di CHF 4'000.- cumulativi per le persone giuridiche. La Coop Mineraloel AG si riserva il diritto di modificare il limite di credito in qualsiasi momento.

11. La Coop Mineraloel AG si riserva il diritto di far bloccare le Coop Pronto Company Card in caso di inosservanza delle disposizioni contrattuali (ad es. obblighi di pagamento) dal Coop Pronto Cardcenter e di risolvere il contratto da subito. Una volta bloccata la carta per ritardo nel pagamento, l'intero saldo rimanente è esigibile immediatamente. Le Coop Pronto Company Card restano di proprietà di Coop Mineraloel AG.

12. La Coop Mineraloel AG si riserva il diritto di adeguare in qualsiasi momento le CGC e le modalità da esse derivanti. Tali adeguamenti vengono comunicati anticipatamente al titolare della carta. Le variazioni vengono considerate approvate se il titolare non respedisce la carta entro il termine di un mese dalla notifica delle modifiche.

13. In caso di smarrimento o furto di una Coop Pronto Company Card oppure se viene riscontrato un danno dovuto a un uso illecito di una Coop Pronto Company Card, è necessario farne comunicazione immediata al Coop Pronto Cardcenter e confermarlo per iscritto, in modo che il Coop Pronto Cardcenter possa eventualmente bloccare la Coop Pronto Company Card. Il titolare della carta è responsabile dell'uso illecito della/e sua/e Coop Pronto Company Card fintanto che il Coop Pronto Cardcenter ha ricevuto la comunicazione del titolare della carta. Da questo momento il titolare della carta non è più responsabile di un eventuale uso illecito della stessa. Il Coop Pronto Cardcenter blocca la Coop Pronto Company Card immediatamente dopo la comunicazione scritta o orale del cliente a questo proposito. La Coop Mineraloel AG declina ogni responsabilità nell'ambito della collaborazione contrattuale ed extra-contrattuale con il (potenziale) cliente e/o titolare della carta.

14. Le variazioni di nome e indirizzo devono essere comunicate immediatamente per iscritto al Coop Pronto Cardcenter a Glattbrugg ZH.

15. La Coop Pronto Company Card ha una validità di 3 (tre) anni. Alla scadenza, il Coop Pronto Cardcenter recapita automaticamente una carta nuova. Se la carta non viene utilizzata per 12 mesi, Coop Mineraloel AG si riserva il diritto di bloccarla

16. Presentando la richiesta per la Coop Pronto Company Card, il richiedente conferma di aver ricevuto un esemplare delle «Condizioni Generali di Contratto per l'uso della Coop Pronto Company Card» e di accettarne il contenuto apponendo la sua firma sulla richiesta della carta.

17. Tutte le disposizioni delle presenti CGC valgono automaticamente anche per gli acquisti con carte supplementari. Il titolare principale si impegna a istruire approfonditamente le persone per le quali ordina una carta supplementare sul contenuto di queste CGC. Il titolare principale risponde in modo solidale con il titolare di ogni carta supplementare del pagamento di tutti gli obblighi contrattati a seguito dell'utilizzo della carta.

In qualsiasi momento è possibile consultare le CGC nella versione aggiornata su [www.coop-pronto.ch](http://www.coop-pronto.ch).

Versione: aprile 2017

\* più IVA prevista per legge